

готовят методические пособия и разработки по русскому языку на материале текстов по специальным дисциплинам, предназначенные для иностранных студентов. Тексты в этих пособиях в некоторой степени адаптированы, чтобы облегчить их понимание студентами-иностранцами, и успешно используются ими для подготовки к практическим и семинарским занятиям по специальным дисциплинам.

Каждый текст сопровождается системой предтекстовых и послетекстовых упражнений, направленных на снятие орфоэпических, лексических и грамматических трудностей в понимании текстов и способствующих выработке навыков анализа содержания предлагаемых текстов и выделения наиболее важной информации.

Большое внимание в этих упражнениях уделяется произношению гласных звуков [о], [э] в безударном положении, слитному произношению предлогов со словами, чтению словосочетаний числительных с существительными. Включены задания на словообразование существительных, прилагательных, глаголов, наречий, на составление словосочетаний из предложенных пар слов. Лексические задания направлены на расширение словарного запаса учащихся: подбор синонимов и антонимов к указанным словам, подбор к существительным прилагательных, объяснение значений слов и словосочетаний.

Для развития навыков говорения используются следующие задания: ответить на вопросы к тексту; задать вопросы по тексту, составить вопросный и назывной планы текста, рассказать текст по составленному плану, составить реферат и аннотацию текста, хронологическую таблицу (в текстах по истории Беларуси).

Такие задания помогают студентам более успешно подготовиться к семинарским занятиям по специальным предметам, усвоить необходимые грамматические конструкции и лексику, в том числе и специальные термины, фактический материал и увереннее чувствовать себя на занятиях по этим предметам в группах с белорусскими студентами.

**А.В. Санникова**  
БГМУ (Минск)

## **МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ**

Основная цель обучения русскому языку иностранных студентов-нефилологов сформулирована в программе, она гласит: «Главная задача – практическое овладение языком как средством получения знаний по профилю института».

Задача преподавателей русского языка — лингвистически обоснованно и методически правильно отобрать минимум языкового материала из текстов специальных дисциплин (для этого были разработаны интегральные программы совместно с кафедрами анатомии, гистологии, физиологии, биохимии, микробиологии), согласовать сроки изучения отобранных тем на вышеуказанных кафедрах. Мы отобрали минимум языкового материала, нужного и полезного для изучения и усвоения в определенные сроки, и для этого проанализировали, с каким языковым материалом сталкиваются студенты-иностранцы при изучении специальных предметов в разные периоды обучения, разработали методику отбора, постепенного и последовательного, и включили этот материал в программу обучения.

Нами были составлены микролекции по специальности, разработаны лексические упражнения, уроки-конференции. Были подготовлены иллюстрации к данным урокам: слайды — на кафедре урологии (трансплантация почки), на кафедре глазных болезней (глаукома) и на кафедре кардиологии (операция на сердце), видеокадры на кафедре анатомии. Были созданы методические разработки по анатомии, гистологии, биохимии, микробиологии, предполагающие изучение русского языка на материале специальных дисциплин, отобраны конструкции научной речи, которые практически однообразны для всех естественных дисциплин. Синтаксис научной речи сложен и труден для восприятия даже на родном языке для человека, не имеющего навыков чтения научной литературы. Поэтому работу эту мы начинаем с простых и коротких конструкций и переходим к более сложным (*от что есть что... до проникнуть сквозь что, не только..., но и... и т.д.*).

На начальном этапе структурный минимум должен содержать столько синтаксических единиц, сколько смысло-речевых ситуаций включает объем грамматического материала на продвинутом этапе.

Таким образом, в объем грамматического материала на начальном этапе должны входить модели, которые составляют базу для продвинутого этапа, где по принципу синонимичности и смысловой близости присоединяются другие употребительные синтаксические структуры. На продвинутом этапе предусматривается расширение и лексическое наполнение отобранных структур за счет введения лексики, более тесно связанной с будущей специальностью.